FLEMMING HOUE. Mail: [flemminghoue@gmail.com](mailto:flemminghoue@gmail.com). Hjemmeside: flemminghoue.dk

IDÉHISTORIE A. Oktober 2022

BIBELEN

– FRA SKABELSE OG SYNDEFALD TIL

KORSFÆSTELSE OG OPSTANDELSE

4. DEN GAMLE OG DEN NYE PAGT

**1. KÆRLIGHED OG SKABELSE**

**2. LOVEN OG KÆRLIGHEDEN**

**3. TEKSTERNE**

1. KÆRLIGHED OG SKABELSE.

Den første del af forelæsningen griber jeg til de lange trompeter og de tunge tangenter. I vil måske opleve at vi er ikke på et universitet men i en kirke. Men senere skal jeg nok komme ned på jorden igen og blive mere nøgtern.

Hvor møder vi Gud – eller nok rigtigere hvor kommer Gud os i møde?

Det gør han i Det Nye Testamentes fortælling. Fortællingen om og forkyndelsen af Jesus som Guds søn. Her viser Gud sig ikke i en åbenbaring som for Moses, profeterne i Det Gamle Testamente, for Muhammed; Gud bliver menneske. Det er som menneske, mennesket Jesus, Gud kommer mennesket i møde, i øjenhøjde og på talefod. Og hvad er det udtryk for, at Gud således bliver menneske. Det er udtryk for Guds kærlighed til mennesket.

Det er det, der fortælles om, det der forkyndes i Det Nye Testamente: Guds kærlighed. Nu er Det Nye Testamentes fortælling jo mangfoldig og kompliceret, en åben bog, åben for mange fortolkninger. Men det kan siges kort og enkelt. Sløk har sammenfattet det i blot tre ord: ”Jeg elsker dig”. Det er Guds kærlighedserklæring til mennesket.

”DET NYE TESTAMENTE”

I FGL. JOHANNES SLØK´: ”JEG ELSKER DIG”

Dét er forkyndelsen: ”Du er elsket af Gud”. Dét er det grundlæggende. Hvad der end sker i dit liv af glædeligt og sørgeligt, så hviler det alt sammen på det grundlag: ”Du er elsket af Gud”. Det skal du have med dig i glæden og i sorgen.

Hvis Sløk ikke er en tilstrækkelig autoritet for jer, kan vi jo gå til teksten selv. Til Johannes første brev, her står der kort og godt: ”Gud er kærlighed”.

JOHANNES FØRSTE BREV: ”GUD ER KÆRLIGHED”

Der er ”Det Nye Testamentes” forkyndelse: ”Gud er kærlighed”. Er det en ny gud, der forkyndes her? Eller er det den gud, vi kender fra ”Det Gamle Testamente”, således at det, der forkyndes, er et nyt forhold mellem Gud og menneske, et forhold båret af kærligheden ikke af loven?

Lad os kaste et sidste hurtigt blik tilbage ”Det Gamle Testamente” og jødedommen. Jødedom og kristendom modstilles ofte som lovreligion over for kærlighedsreligion. I ”Det Gamle Testamente” er Gud lovens gud og forholdet mellem Gud og mennesket bestemt af loven. Gud har stillet mennesket over for sin lov. Holder mennesket loven er det retfærdigt og fortjener Guds velvilje. Bryder det loven, er det syndigt og hjemfallent til dom og straf. Gud er retfærdig, belønner og straffer efter fortjeneste. I princippet. Men man skal jo ikke læse ret meget i ”Det Gamle Testamente” for at konstatere, at helt så enkelt er det ikke.

I kristendommen er forholdet mellem Gud og mennesket et andet. Hvor mennesket i en lovreligion skal fortjene Guds velvilje, er den i kristendommen ufortjent. Ganske gratis som Luther siger. Guds kærlighed er ikke betinget af at mennesket holder loven, den er ubetinget, absolut. Guds kærlighed er ikke betinget af menneskets handling. Guds kærlighed er tilgivelse. Det er som synder, mennesket modtager Guds kærlighed.

Det er som sagt for enkelt at modstille jødedom og kristendom som lovreligion og kærlighedsreligion. Tilgivelsen spiller også en væsentlig rolle i ”Det Gamle Testamente”. Loven spiller en væsentlig rolle i ”Det Nye Testamente”. Men det vil jeg lade ligge her. For det, jeg er på jagt efter, er noget endnu mere fundamentalt end spørgsmålet om hvorvidt Gud er en lovens gud eller en kærlighedens gud. Jeg vil grave et spadestik dybere ned til det helt grundlæggende i gudsforestillingen i både jødedom og kristendom. Hvad er det, der gør Gud til Gud, hvad er hans væsentlige kvalitet eller egenskab? Hvad er det helt grundlæggende i gudsforestillingen, gudserfaringen, gudsideen? Det er at Gud er skaber. Han har skabt verden og mennesket ud af intet; og uden hans skabende kraft, hans skabende ord, ville alt synke tilbage i intetheden.

Lægger vi de to definitioner af Gud samen, at Gud er skaberen og at Gud er kærlighed, så kan vi slutte, at kærlighed er skabende. Logikken holder godt nok ikke; men derfor kan det vel være godt nok og rigtigt nok, ikke som en logisk slutning, men som en erfaring. Måske er den grundlæggende erfaring, der ligger i den kristne forkyndelse, at kærlighed er skabende. Livet bliver til i kærlighed, uden kærlighed bliver det til intet.

GUD ER KÆRLIGHED

GUD ER SKABER

KÆRLIGHED ER SKABENDE

At der er en nær forbindelse måske en identitet mellem kærlighed og skabelse kan vi igen finde belæg for i ”Det Nye Testamente” nemlig hos evangelisten Johannes. Han er næppe identisk med forfatteren til Det Første Johannesbrev, så det er altså den tredje Johannes.

Johannesevangeliet er jo som de andre evangelier fortællingen om Jesus og forkyndelsen af Jesus som messias, Kristus. Johannes begynder sin fortælling på en særpræget, en bemærkelsesværdig måde. Han begynder ikke som Mattæus og Lukas med Jesus fødsel, har ikke fantastiske ting at fortælle om den. Han begynder heller ikke som den mere nøgterne Marcus med Jesus dåb. Johannes lader sin fortælling begynde med intet mindre end en skabelsesberetning.

*”I begyndelsen var Ordet, og Ordet var hos Gud, og Ordet var Gud. Han var i begyndelsen hos Gud. Alt blev til ved ham, og uden ham blev intet til af det, som er. I ham var liv, og livet var menneskers lys. Og lyset skinner i mørket, og mørket greb det ikke.”*

Joh. 1, 1-5

Det er et ekko af skabelsesberetningen fra Genesis. Den klinger med.

*”I begyndelsen skabte Gud himlen og jorden.*

*Jorden var dengang tomhed og øde, der var mørke over urdybet, og Guds ånd svævede over vandene.*

*Gud sagde: ”Der skal være lys!” Og der blev lys. Gud så, at lyset var godt, og Gud skilte lyset fra mørket. Gud kaldte lyset for dag, og mørket kaldte han nat. Så blev det aften, og det blev morgen, første dag.”*

Genesis. 1, 1-5

Således bliver verden til i hele sin vidunderlige mangfoldighed, gennem Guds skabende ord, som Guds gode og velsignede skaberværk. Det stadigt gentagne omkvæd er: *”Gud sagde: … Gud så, at det var godt.”* Det skabende ord finder vi jo også hos Johannes, her ér det ligefrem Gud, og det er lyset der skinner i mørket. Læser vi lidt videre, står der, at dette skabende lys er Jesus.

*Lyset, det sande lys, som oplyser ethvert menneske, var ved at komme til verden. Han var i verden, og verden var blevet til ved ham, og verden kendte ham ikke. Han kom til sit eget, og hans egne tog ikke imod ham.”*

Joh. 1, 9-12

Og så i vers 14 inkarnationen:

*”Og Ordet blev kød og tog bolig blandt os,”*

Joh. 1, 14.

Johannes begynder altså sin fortælling om Jesus som en skabelsesberetning, som var det en ny skabelse, en begivenhed der måske nok i tid er adskilt fra skabelsen, men som væsentligt er den samme skabelse. At ordet bliver kød, at Gud bliver menneske er i hvert fald en begivenhed af samme rang som selve skabelsen

Når Johannes begynder sin fortælling om Jesus på den måde, som en skabelsesberetning, er det vel for at give det, der fortælles om, så stor vægt og betydning som overhovedet muligt. Det er ikke blot en afgørende og skelsættende begivenhed. Det er en skabelse. At *”Ordet blev kød og tog bolig blandt os”*, at Gud bliver menneske, lader sig føde som mennesket Jesus, det er en ny skabelse. Intet mindre. Og mere kan det dårligt blive.

Læser vi videre når vi frem til det, der er mit ærinde, mit anliggende her, nemlig den nære forbindelse måske ligefrem identiteten mellem kærlighed og skabelse. Det er i tredje kapitel vers 16, det vers, der kaldes ”Lillebibelen”, fordi det rummer hele evangeliet.

*”For således elskede Gud verden, at han gav sin enbårne søn, for at enhver, som tror på ham, ikke skal fortabes, men have evigt liv.”*

Joh. 3, 16

Når Gud bliver menneske, er det af kærlighed til mennesket. Og at Gud bliver menneske er en ny skabelse, det løfter mennesket ud af mørket, fortabelsen, intetheden til et nyt liv.

Sådan! Det kan ikke siges med større kraft, intensitet, fylde, skønhed. Af Johannes selvfølgelig. Mit referat er en bleg skygge.

Men Johannes vældige fortælling kan vel forekomme os noget fjern. Hvornår har vi sidst oplevet noget lignende? Hvad har det med vores erfaringsverden, vores liv at gøre?

Så lad mig komme ned på jorden igen, tættere på vores eget liv, vores egne erfaringer. Det kan jeg gøre i selskab med endnu en Johannes. Det må så blive Johannes den fjerde, Johannes Møllehave. Han skriver i ”H. C. Andersens Salt” meget enkelt og smukt om kærlighed og skabelse.

*”Det mest afgørende som skete for os, da vi var børn, var at der var kærlige øjne som så os. Så os med glæde og varme. Ikke fordi vi havde de og de gode egenskaber, men bare fordi vi var til. Et menneske bliver til ved at møde kærlighedens blik i sin fars og mors øjne.”*

Jytte Back Grønkjær, som jeg citerer fra fortsætter:

*”Den som derimod bliver overset gennem hele sin barndom, eller den som ingen ser til i kærlighed, går på den ene eller den anden måde til grunde som menneske.”*

Jytte Back Grønkjær. ”Jalousi, Skinsyge og Kærlighed” s. 33

Som jeg sagde før, livet bliver til i kærlighed, uden bliver det til intet. Dét er grunderfaringen, den grundlæggende erfaring.

Det handler også om kærlighed og skabelse. Ikke om Guds kærlighed til mennesket, men om kærligheden mellem mennesker. Ikke om skabelsen dengang Gud skabte verden, eller om dengang Gud blev menneske; men om den skabelse, der finder sted hver gang et menneske kommer til verden. Forudsætningen for overhovedet at blive til som menneske er at blive mødt og modtaget med kærlighed, en ubetinget kærlighed. Kun når kærligheden er ubetinget giver den erfaring af at være mødt og modtaget eller godtaget som den jeg er. Erfaringen af at være god nok som den jeg er. Det er den grundlæggende identitetsgivende erfaring. Erfaringen af at høre til, at være til. At være set med kærlige øjne. Bliver vi derimod ikke set, mødt og modtaget med kærlighed, ja så får vi ikke den grundlæggende erfaring af at være til. Så vil der altid i vores inderste være et tomrum, et savn. Livet bliver til i kærlighed, uden bliver det til intet.

2. LOVEN OG KÆRLIGHEDEN

Det Gamle Testamente er ikke en afsluttet fortælling. Den slutter i rådvildhed og i forventning om det der skal komme, men som ikke har indfundet sig endnu.

Læser vi Det Gamle Testamente sådan, lægger det smukt op til Det Nye Testamente. Her gøres fortællingen færdig. Vi får en ny pagt mellem Gud og mennesket, et nyt forhold mellem Gud og menneske.

I Det Nye Testamente møder vi en anden Gud. Eller Gud kommer mennesket i møde på en anden måde. Strengt taget er der vel ikke en anden Gud. Det Nye Testamentes fortælling lægger sig i direkte forlængelse af det gamles, og Gud er stadig skaber, hersker og lovgiver. Men alligevel bliver forholdet mellem Gud og mennesket et andet, så vi kan tale om en forvandling, en transformation af gudsforestillingen og gudserfaringen.

Magtens og lovens Gud bliver kærlighedens og tilgivelsens Gud. Forholdet mellem Gud og menneske forandres fra at være et forhold bestemt af lov til at være et forhold båret af kærlighed.

At denne transformation er en radikal forandring af Gud og hans forhold til mennesket viser sig deri, at den sker gennem inkarnationen. Gud bliver menneske, lader sig føde som menneske. Det er som menneske, mennesket Jesus, Gud kommer mennesket i møde. Jesus er på en gang Gud, Guds søn, og menneske. Og det er gennem Jesus, mennesket modtager tilgivelsen. At Gud bliver menneske er udtryk for hans kærlighed til mennesket.

DET GAMLE TESTAMENTE EN UAFSLUTTET FORTÆLLING

RÅDVILDHED OG FORVENTNING

TRANSFORMATION

INKARNATIONEN

GUD BLIVER MENNESKE

MØDER MENNESKET SOM MENNESKET JESUS

Hvorfor bliver Gud menneske? Det gør han af kærlighed. Det er sådan han tilgiver mennesket dets synder og genopretter det forhold, mennesket hat brudt i stykker ved synden. Den kristne Gud er kærlighedens Gud. Kristendommen er kærlighedens religion.

Her er jeg nødt til at tage et par forbehold, ellers bliver det aldeles utroværdigt. Det lyder jo meget smukt og godt med al den snak om kærlighed. Men nok lidt for smukt og godt til også at være sandt. Hele sandheden er det i hvert fald ikke. Ser man på Kristendommens historie, skal man være meget nærsynet og enøjet for at se den som lutter kærlighed. Ingen tvivl om, at der er blevet gjort meget godt i Kristendommens navn; men der er sandt for dyden også blevet gjort meget ondt. Det er ikke småting af forbrydelser, der er gjort i Kristendommens og kærlighedens navn, kætterforfølgelser, heksebrændinger, korstog, folkedrab, religionskrige. Kristendommen er ikke kun kærlighedens religion. Det er også magtens, beherskelsens, undertrykkelsens religion. Det skal vi nok vende tilbage til.

Der er et andet forbehold, jeg må tage, når jeg taler om Kristendommen som kærlighedens religion. Det er en bestemt tolkning af den kristne forkyndelse. Andre tolkninger er mulige, og når man læser Det Nye Testamente, er det bestemt ikke alt det falder gnidningsløst ind i den tolkning. Men jeg vælger altså i udgangspunktet at se kærligheden som det bærende i den kristne forkyndelse.

Og så endnu et forbehold. Det er ikke så enkelt, som jeg stiller det op. Jeg sætter Kristendommen som kærlighedens religion over for lovreligionen. Men her er det så vigtigt at være opmærksom på at også Kristendommen bliver en lovreligion, tolkes og praktiseres som lovreligion, fjerner sig fra den oprindelige forkyndelse. Det vender vi også tilbage til.

Lad os se lidt nærmere på lov over for kærlighed, et liv under loven over for et liv i kærlighed. Det skriver Kierkegaard smukt og skarpt om i en dagbogsnote fra 1838.

*”Den, der som Barn kun har levet under Loven ikke under Evangeliet, bliver aldrig fri”*

Kierkegaard. Dagbogsnote 1838

*”Loven binder. Kærlighed gør fri”.*

?

”Loven binder. Kærlighed gør fri”. (det lyder som et citat, men jeg ved ikke af hvem). I lovreligionen er du på god fod med Gud, når du holder hans bud, og kun da. I kærlighedsreligionen er du elsket uden betingelser, elsket ikke fordi du har gjort dig fortjent til det, men fordi Gud er en kærlig Gud, ”Gud er kærlighed”.

Den ubetingede kærlighed gør fri, frimodig, ubekymret. Du behøver ikke leve dit liv med blikket stift rettet mod loven og alle dens bud og dermed mod dig selv, om du nu også formår at leve op til loven. Du kan, fordi Guds kærlighed er dig givet på forhånd, vende blikket udad mod dit medmenneske.

DET GAMLE TESTAMENTE DET NYE TESTAMENTE

LOVEN KÆRLIGHEDEN

RETSFORHOLD GUD-MSK. KÆRLIGHEDSFORHOLD GUD-MSK.

LYDIGHED TRO, TILLID

DOM OG STRAF/BELØNNING TILGIVELSE

BINDER. FRIGØR

DU ER ELSKET HVIS OG NÅR… DU ER ELSKET.

BEKYMRETHED UBEKYMRETHED

SELVOPTAGETHED SELVHENGIVELSE

FRIMODIGHED

Det væsentlige udtryk for Guds kærlighed til mennesket, nemlig at Gud bliver menneske. Inkarnationen. Hvordan møder Gud mennesket? Hvordan erfares Gud? Her er der en helt afgørende forskel mellem Det Gamle Testamente og Det Nye Testamente. I Det Gamle Testamente har Gud mange skikkelser. I Det Nye Testamente har han én. Her møder Gud mennesket som menneske, mennesket Jesus. Han er ikke den ophøjede og fjerne Gud, men møder mennesket ansigt til ansigt, i øjenhøjde. Gud bliver menneske, og det er som menneske, han møder os.

GUDS MANGE SKIKKELSER GUDS MENNESKELIGE ANSIGT

GUDS SKJULTHED GUD MØDER MENNESKET SOM

BILLEDFORBUD MENNESKET JESUS

NAVNEFORBUD INKARNATIONEN

I Det Gamle Testamente optræder Gud i talrige skikkelser. Han kan sende sine engle i menneskeskikkelse. Han kan selv optræde iklædt menneskeskikkelse. Han kan give sig til kende i en brændende tornebusk, en ildsøjle, en røgsøjle, en drøm, en vision, en hvisken, et stormvejr. Men samtidig, eller vel netop fordi Gud viser sig på mange måder og i mange skikkelser, er Gud skjult. Han er ingen af dem. Mennesket kan slet ikke tåle at se den levende Gud i al hans vælde. Og et menneskeskabt billede af Gud ville være billedet af en afgud; det er forbudt at gøre sig billeder af Gud. Og han har intet navn. ”Jahve” betyder ”jeg er den, jeg er”.

I Det Nye Testamente får Gud et ansigt, sågar et menneskeligt ansigt. Han bliver menneske. Han forklæder sig ikke blot som menneske, nej han bliver menneske, mennesket Jesus. Det er så det afgørende i den kristne forkyndelse, at Jesus er Guds søn. Det betyder så, at det afgørende i Kristendommen er troen, troen på Jesus som Guds søn. Og som sagt nogle gange, at Gud bliver menneske er udtryk for hans kærlighed til mennesket. Derved opretter eller genopretter han forholdet til mennesket som et forhold båret af kærlighed.

3. TEKSTERNE

3.1. SPROGET. SPROG OG VIRKELIGHED

3.2. TEKSTERNES ALDER OG AUTENCITET

3.3. DEN FORKYNDTE KRISTUS OG DEN HISTORISKE JESUS.

Jeg skifter spor i den sidste del af forelæsningen. I den første del har jeg forsøgt at gribe ind til kernen i den kristne forkyndelse, det væsentlige. Det er i min (og jo ikke kun i min) tolkning kærligheden, den forkyndte og den fordrede kærlighed, som det bærende i forholdet mellem Gud og mennesket og det bærende i forholdet mellem mennesker.

Her må jeg indrømme, at det er kommet til at lyde som om jeg igen har glemt at vi her befinder os på et universitet og ikke i en kirke. Jeg er underviser, ikke forkynder, min opgave er at oplyse ikke at opbygge, jeg skal holde en forelæsning ikke en prædiken. Men det er jo nok her på det sidste igen kommet til at lyde som en prædiken. Så før jeg bryder ud i salmesang og slutter med et amen, må jeg hellere rebe sejlene. Blive mere saglig og mindre personlig. Så lad os se på teksten, på hvad der faktisk står i Det nye Testamente.

3.1. SPROGET. SPROG OG VIRKELIGHED

DET NYE TESTAMENTE. TEKSTERNE

SPROGET: GRÆSK!!

Det første, vi må konstatere, når vi går i gang med Det nye Testamente er at det er skrevet på græsk, original­teksten er græsk. Det er næppe nogen særlig chokerende oplysning. Men det burde det egentlig være. Vi taler og læser jo ikke græsk, så med mindre vi har brugt flere år af vores liv på at lære det, er vi henvist til en oversættelse. Og en oversættelse er altid en fortolkning, et filter, en prisme, et slør, der sættes mellem os og originalen. Det er jo slemt nok; men værre er, at heller ikke græsk er originalsproget. Jesus talte ikke græsk, men aramæisk, og skriftsproget, Det Gamle Testamentes sprog, er hebræisk. Hvad Jesus sagde, tænkte og gjorde er talt, tænkt og handlet ud af og ind i den israelsk-jødiske forestillings­verden ikke den græske. Men beretningerne om det, overleveringen, ja den har vi altså på græsk.

Det ville ikke være noget problem, hvis sprog var en neutral kode, så det ene sprog umiddelbart kunne oversættes til det andet. Så kunne vi bevæge os fra ara­mæisk til græsk til dansk uden at der skete noget undervejs. Men sådan forholder det sig jo ikke. Sproget er netop ikke en neutral kode, et sæt eti­ketter, som vi klæber på en af sproget uafhængig virkelighed. Sådan kan det godt virke, når vi taler om ting. Stole, borde og haletudser har andre navne på andre sprog, men de vedbliver at være hvad de er, uafhængigt af de betegnel­ser, vi hæfter på dem. Og det kan godt forlede os til at mene, at sproget altid fungerer på den måde - udvendigt i forhold til virkelig­heden. Men hvad så med "ting" som kærlighed, frihed, retfærdighed, gud, det gode, det onde osv. Det er jo ikke genstande, som vi kan rende rundt og pege på; det er forhold mellem mennesker, og hvad de er, ja det finder vi kun ud af ved at tale og samtale om dem, ved at fortælle, ræsonnere og handle med sproget. Sproget fungerer her anderledes, det står ikke udenfor og viser hen til en allerede foreliggende og af sproget uafhængig virkelighed, det er intimt forbundet med virkeligheden. Så intim at virkeligheden først bliver til i (kraft af) sproget. Med og i sproget handler vi over for hinanden. Med og i sproget udlægger, tyder og fortolker vi vores virkelighed, danner en fælles overenskomst om hvad den er og hvad den ikke er. Menneskets virkelighed bliver til i sproget. Sproget er skabende.

SPROGET:

BENÆVNENDE

HANDLENDE

TYDENDE/FORTOLKENDE

SKABENDE

Nu skal jeg nok slutte denne lille sprogfilosofiske skovtur, før jeg bevæ­ger mig alt for dybt ind i vildnisset. Men jeg kan ikke dy mig for at minde om spro­gets/ordets betydning i den første af de gammeltestamentlige skabelsesberetninger og i Johannesevangeliets prolog. Her er ordet skabende i eminent forstand. Virkeligheden bliver til ved at blive udtalt. Men det er jo også Gud, der taler. Men også når vi bruger sproget, har det en skabende funktion.Der følger en verden med sproget, vores ver­den bliver til, den åbner sig i og gennem sproget. Så når vi oversætter fra et sprog til et andet, ja så træder vi fra en verden over i en anden. Denne overgang kan være van­skelig nok, når det gælder nært beslægtede sprog inden for samme kulturkreds og epoke. Anderledes radikal bliver den, når det gælder meget forskellige sprog, der hø­rer til (bærer) meget forskellige kulturer. Og det er jo det, der er tale om her.

Den jødiske og den græske kultur er båret af to meget forskellige opfattelser af vir­keligheden. I den jødiske forestillingsverden er virkeligheden først og fremmesthandlet historie; den er et forløb, en stor fortælling med Gud og mennesket som aktø­rer. Den bærende idé er skabelse. I den græske forestillingsverden er virkeligheden først og fremmest ordnet natur, en guddommelig verdensorden, hvori mennesket ind­går som et led. Den bærende idé er kosmos. Det er ultrakort formuleret, men vi ven­der senere tilbage til det, for det bliver en af de centrale temaer i forelæsningsrækken. Vores vest­europæiske kultur har jo sine rødder i såvel det jødiske som i det græske; de to for­skellige virkelighedsopfattelser tvinges sammen i en spændingsfyldt helhed. Og det sker først og fremmest i kraft af kristendommen, som bliver til i mødet eller kollisio­nen mellem de to kulturer og indoptage begge i sig. Så når jeg har ofret det forhold, at Det nye Testamente er skrevet på græsk, så megen opmærksomhed, så er det for at pege på denne spænding, der ligger ved roden af vores kultur.

HELLAS ISRAEL

VIRKELIGHEDEN: ORDNET NATUR HANDLET HISTORIE

BÆRENDE IDE: KOSMOS SKABELSE

KRISTENDOMMEN

EUROPAS CIVILISATION

3.2. TEKSTERNES ALDER OG AUTENCITET

.

Lad os forlade det store idéhistoriske perspektiv og nærme os teksterne. Og lad os gå til dem med spørgsmålet: Hvem var Jesus, og hvad var hans forkyn­delse? Her er det naturligt at opsøge de ældste tekster ud fra den forestilling, at alder og autenticitet hænger sammen.

De ældste tekster er Paulus' breve fra 50'erne. Paulus var den, der gennem sin omfattende missionsvirksom­hed førte den kristne forkyndelse ud i den hellenistiske verden. Han var jøde, født og opvokset i Lilleasien og fuldt fortrolig med græsk-hellenistisk sprog og kultur; så han havde forudsætningerne for at give forkyndelsen en skikkelse og oversætte den til et sprog, så den var tilgængelig for ikke-jøder. Anliggendet har været at forkynde Jesus som Kristus. Det er først og fremmest sket gennem oprettelsen af kristne menig­heder og brevene er skrevet til disse menigheder som retledning, vejledning og ikke mindst irettesættelse. De er ikke skrevet til eftertiden. For der var ikke nogen eftertid! Den første generation efter Jesus levede i forventningen om hans umiddelbart forestående genkomst, om domme­dag og oprettelse af gudsriget.

Da det viser sig at Jesus’ genkomst ikke er umiddelbart forestående melder behovet sig for at fastholde og nedskrive beretningerne om Jesus. Det er an­liggendet i evangelierne. Her fortælles historien om Jesus, hvad han sagde og gjorde, hvem han var. Disse fortællinger altså først er nedskrevet lang til efter be­givenhederne fandt sted (Markus. i 70'erne, Matt. og Lukas/Apost. Gern. i 80-90'erne, Joh. efter 100) og er altså ikke er samtidige øjenvidneberetninger (selv om to smykker sig med apostelnavne). Men evangelisterne har kunnet støtte sig til en levende mundtlig overle­vering og givetvis også til forskellige samlinger af "jesusord", måske har der også foreligget et ”ur-evangelium”, der ikke er bevaret. Så mon vi ikke her kan få rimelig sikker og pålidelig besked om, hvad der faktisk skete?

Det kan vi nok alligevel ik­ke, for som kilder til Jesus liv og lære skal evangelierne behandles med forsigtighed, men da det er de eneste, vi har, må vi se, hvor langt vi kan komme. Vi behøver ikke engang at mobilisere hele historievidenskabens kildekritisk arsenal for at konstatere, at der er talrige modsigelser mellem evangelisternes beretninger. (F.eks. de to vidt forskellige fødselsberetninger og stamtavler hos Matt. og Lukas, eller de forskellige udgaver af de sidste ord på korset). Det er ikke muligt ud fra evan­gelierne at danne eller rekonstruere noget klart og entydigt billede af det faktiske be­givenhedsforløb og heller ikke af Jesus’ person, liv og lære.

DET NYE TESTAMENTE

TEKSTERNE

SPROGET: GRÆSK!!

ALDER OG AUTENCITET

PAULUS’ BREVE 50-56

EVANGELIERNE

. MARKUS. 70-80

MATTHÆUS. 80-90 SYNOPTISKE

LUKAS. 80-90

AP. GERN. 80-90

JOHANNES 100-120

ÆLDSTE BEVAREDE SKRIFTER: 2-300

SYNODER: HIPPO 379. ROM 383

KANON FASTLÆGGES. APOKRYFER UDSKILLES

3.3. DEN FORKYNDTE KRISTUS OG DEN HISTORISKE JESUS.

En tungtvejende indvending mod evangelierne som sikre hi­storiske kilder er, at de måske nok beretter om Jesus' person og lære, men at dette anliggende er sekundært i forhold til det primære anliggende nemlig at forkynde Jesus som Kristus. Alt hvad de fortæller er i forkyndelsens perspektiv. De er ik­ke biografi eller historieskrivning i vores forstand. De er forkyndelse. Spørgsmålet er så om vi kan gå bag om evangeli­sterne, trække deres bidrag fra, se igennem sløret og nå tilbage til den såkaldt "historiske Jesus". Det kan vi I et vist omfang (eller nytestamentli­ge filologer kan, dem af os, der ikke kan græsk må så stole på dem). Det er muligt at skelne mellem forskellige mere og mindre autentiske lag i den overleverede tekst, mellem autentiske "jesusord" og såkaldt "menighedsteologi", som er opstået og udvik­let i de første årtier efter Jesus død og er præget af den fundamentalt ændrede situation. Men til trods for en omfattende kritisk filologisk forskning gennem det sid­ste par århundreder er det ikke lykkedes at nå frem til et sikkert billede af Jesus per­son, liv og lære. F.eks. er det stadig et åbent og omdiskuteret spørgsmål, hvorvidt han selv har anset sig for messias og Guds søn, eller om det er en opfattelse, som er tillagt ham af evangelisterne, for hvem det jo var selve forkyndelsen. Hvis I læser Sløks "Den kristne Forkyndelse" og Villy Sørensens "Jesus eller Kristus" (hvilket jeg på det allerkraftigste vil anbefale) vil I her møde to meget forskellige holdninger til problemet om forholdet mellem forkyndelsens Kristus og den historiske Jesus. Sløk nægter at søge bagom forkyndelsen til en historisk kerne af facts, medens Sørensen ihærdigt forsøger at fremdrage Jesus selv bag evangelisternes forkyndelse af Kristus.

At vi ikke kan få et fast greb om den historiske Jesus, nå ind til en ubetviv­lelig kerne af benhårde historiske facts bag evangelisternes forkyndelse men fanges i en uoverskuelig labyrint af mere og mindre fantasifulde og/eller lærde udlægninger og fortolkninger, det betyder imidlertid ikke, at det hele er ren fiktion. Evangelierne fortæller om et menneske, som faktisk har eksisteret, og som har haft en - ja hvad i alverden skal jeg kalde det - en myndighed, en kraft, en udstråling og fylde, der gen­nemstrømmer og bærer fortællingerne om ham. Den oplevelse vi får, når vi læser Paulus og evangelierne (og det analyserende historisk kritiske blik skulle jo nødig kvæle oplevelsen) er at der her fortælles om en person og en begivenhed, der i betyd­ning overgår alt. Evangelierne og Paulus er prismer, slebne og farvede glas, der viser os et lys i utallige facetter, der brydes i hinanden; lyset selv ser vi ikke direkte, men det er det vi ser gennem prismerne. (Undskyld den poetiserende patos, men det er vanskeligt at finde ord, der ikke blomstrer og buldrer for meget, hvilket egentlig burde invitere til omhu og ydmyghed også i den sproglige formulering).